



EasyClean ground NS 25-35

Installations- och driftsmanual

SV	Installations- och driftsmanual	2
----	---------------------------------------	---



Kära kund,

I egenskap av premiumtillverkare av innovativa produkter för dräneringsteknik, levererar KESSEL integrerade systemlösningar och kundinriktad service. Vi tillämpar högsta kvalitetsstandarder och fokuserar på hållbarhet - inte enbart vid tillverkningen av våra produkter, utan även avseende lång livslängd. Vi strävar efter att hålla dig och din egendom skyddade på lång sikt.

Med vänliga hälsningar KESSEL SE + Co. KG

Bahnhofstraße 31

85101 Lenting, Tyskland



Vid tekniska frågor hjälper dig gärna våra kvalificerade servicepartner på plats.

Din kontaktperson hittar du på:

www.kessel.de/kundendienst



Vid behov stödjer vår kundservice med tjänster som driftsättning, service eller generell inspektion i hela DACH-regionen, andra länder på förfrågan.

Information om avveckling och beställning hittar du på:

www.kessel.de/service/dienstleistungen

Innehållsförteckning

1	Kommentarer till denna manual.....	3
2	Säkerhet.....	4
3	Produktbeskrivning och tekniska data.....	7
4	Montering.....	9
5	Driftsättning.....	13
6	Drift.....	14
7	Underhåll.....	15
8	Fabriksgodkännande, tester.....	16
9	Produktkonformitet_Product Compliance_009-012.....	19

1 Kommentarer till denna manual

Detta dokument är en översättning av den ursprungliga bruksanvisningen. Den ursprungliga bruksanvisningen är skriven på tyska. Alla övriga språkversioner av denna bruksanvisning är en översättning av originalbruksanvisningen.

Följande skrivsätt gör det lättare att hitta i manualen:

Symbol	Förklaring
[1]	Se illustration 1
(5)	Position nr 5 från invidstående illustration
① ② ③ ④ ⑤ ...	Åtgärdssteg i illustrationen
👁️ Kontrollera om manuell styrning är aktiverad.	Förutsättning för åtgärd
▶ Tryck OK.	Åtgärdssteg
✓ Systemet är driftsklart.	Resultat av åtgärd
se "Säkerhet"	Korsreferens till kapitel 2
Fetstil	Särskilt viktig eller säkerhetsrelevant information
<i>Kursivering</i>	Variant eller ytterligare information (t.ex. gäller endast ATEX-variant)
❗	Teknisk information eller instruktioner som måste uppmärksammas särskilt.

Följande symboler används:

Ikon	Betydelse
	Isolera enheten
	läs bruksanvisningen
CE	CE-märkning
	Varning, elektrisk ström
 VARNING	Varnar för fara för personer. Om denna varning inte beaktas kan mycket svåra personskador eller dödsfall bli följden
 SE UPP	Varnar för fara för personer och egendom. Om denna varning inte beaktas kan svåra personskador samt saksador bli följden.

2 Säkerhet

2.1 Allmänna säkerhetsföreskrifter

Relevanta driftssäkerhetsföreskrifter och regelverk avseende farliga ämnen resp. nationella motsvarigheter gäller för driften av systemet.

Systemets driftbolag måste:

- ▶ ta fram en riskbedömning
- ▶ Identifiera och markera riskområden
- ▶ Ge säkerhetsinstruktioner till personalen
- ▶ säkra systemet mot obehörig användning.



OBS

Farlig atmosfär!

Det finns risk för att en farlig atmosfär bildas i brunnssystemet under arbetet.

- ▶ Säkerställ att systemet är välventilerat.
- ▶ Använd säkerhetsutrustning såsom t.ex. en universell gasvarnare om så krävs.



VARNING

Explosiv gas kan läcka ut från behållare! De gaser som bildas av det separerade materialet kan vara explosiva.

- ▶ Töm systembehållarna med separerat material regelbundet!
- ▶ Undvik öppna lågor och gnistor under tömning eller demontering.
- ▶ Kontrollera alltid att utrymmet är välventilerat.



VARNING

Explosionsrisk p.g.a. överföring av en EX-zon. Otillräcklig luftning och ventilation i anslutna system kan göra att den gas som frisätts av det separerade materialet sprids i nedströms system, där den kan ge upphov till en explosiv gasblandning.

- ▶ Vid installation av ett avskiljarsystem måste man säkerställa korrekt ventilation av dräneringssystemet nedströms (i synnerhet pumpstationer).



VARNING

Fara p.g.a. feldimensionerade anslutningskablar!

- ▶ Använd enheten endast med medlevererade anslutningskablar (eller likvärdigt).



VARNING

Strömförande delar

lakttag följande punkter vid arbete med elkablar och anslutningar.

- ▶ Nationella föreskrifter avseende elsäkerhet gäller för allt anslutnings- och installationsarbete.
- ▶ Systemet måste försörjas av en jordfelsbrytare (RCD) med en restström på högst 30mA.



VARNING

Transportrisk / systemets egenvikt!

- ▶ Kontrollera vikten för systemet/systemkomponenterna (se "Produktbeskrivning och tekniska data", sida 7).
- ▶ Observera korrekt lyfteknik samt ergonomifaktorer.
- ▶ Det är förbjudet att stå under hängande last.
- ▶ Betäckningen får transporteras endast hårt surrad på pall.



OBSERVERA

Beakta de strukturella beräkningarna för trafiksäkerhet. Brunninstallation för tryckklass D kräver en tryckfördelningsplatta tillverkad av armerad betong (undantag: krävs ej för standardvägbygge).

- ▶ Bestäm erforderlig tryckklass och strukturella beräkningar enligt miljö-/användningsförhållandena.
- ▶ Beställ lämplig förstärkningsritning från KESSEL hotline.



OBS

Frånskilj systemet från energikällor!

- ▶ Säkerställ att elkomponenterna är lossade från strömförsörjningen under arbetet.
- ▶ Säkra den elektriska utrustningen så att den inte kan slås på igen.





OBSERVERA

Heta ytor!

Pumpar kan bli mycket heta under drift.

- Använd skyddshandskar eller låt pumpen svalna.



FARA

Risk för att halka, falla och drunkna!

Trappsteg kan vara våta och hala. Därför måste det alltid finnas en andra person som kan övervaka inpassagen från utsidan.

Hög fysisk och psykisk belastning kan förekomma vid arbete i djupa, trånga eller mörka utrymmen. Dessutom finns det risk för fallolyckor.

- Utlopp systemet helt och hållet innan du går in i det.
- Systemet måste säkras mot ytterligare Inlopp av vatten (installera lämpliga Avstängningsanordningar vid behov).

Föreskriven personlig skyddsutrustning!

Använd alltid personlig skyddsutrustning under installation, underhåll och rengöring i systemet.



- Skyddskläder
- Skyddshandskar



- Skyddsskor
- Ansiktsskydd



Instruktionerna för drift och underhåll måste hållas tillgängliga i närheten av produkten.



OBS

Felaktig rengöring

Komponenter av plast kan bli skadade eller spröda

- Rengör endast plastens komponenter med vatten och ett pH-neutralt rengöringsmedel.

2.2 Personal - kvalifikation

Teknisk expert / inspektör: person anställd av ägaren/operatören eller en tredje part med driftsättning som, på grundval av sin utbildning, kunskap och praktiska erfarenhet, kan utföra inspektioner på rätt sätt, är bekant med och förstår bruksanvisningen.

Generell inspektion/kompetent teknisk specialist: anställda i oberoende företag eller experter som bevisligen har nödvändig expertis och teknisk utrustning för drift, underhåll och inspektion och som arbetar i enlighet med installationsinstruktioner och konstruktionsstandarder.

Specialistföretag: ett specialistföretag måste ha nödvändiga anordningar och utrustning samt kompetent personal.

Tömningsfirma: en specialist på avfallshantering

Behörig elektriker: arbetar i enlighet med de nationella bestämmelserna för elsäkerhet

Godkända aktiviteter	Person				
	Kompetent expert	Generalinspektör/kompetent Teknisk specialist	Specialiserat företag	Tömningsfirma	Kvalificerad elektriker
Intern kontroll/underhåll	✓	✓	-	-	-
Fullständig tömning och rengöring av insidan, fyllning med vatten	-	-	-	✓	-
Installation, byte av komponenter, driftsättning	-	-	✓	-	-
Inspektion av systemet före första driftsättning, Allmän inspektion	-	✓	-	-	-
Elinstallation	-	-	-	-	✓

2.3 Avsedd användning

Produkten är ett system för att avskilja fett från Hushållsavlopp eller kommersiellt avloppsvatten i enlighet med DIN EN 1825. Fett definieras som ämnen av vegetabiliskt och/eller animaliskt ursprung med en densitet under 0,95 g/cm³ som är helt eller delvis olösliga i vatten eller förtvålningssbara. Tömnings- och underhållscyklerna måste iakttas för en korrekt drift.

Avskiljarna är avsedda endast för installationen under definierade omständigheter, se "Installation och montering", i mark (utomhus) eller under bottenplattan i välventilerade rum. Alla produktkomponenter som leder vatten måste installeras på frostfritt djup (varierar beroende på region). Endast de förlängningshalsar som levereras med avskiljaren får användas, och endast om omgivningsförhållandena så medger. Vid installation i områden med hög grundvattennivå måste man ha grundvattentrycket i åtanke.

**VARNING**

Avskiljarens behållare behöver inte tillrädas vid installation eller underhåll.

Men om det av oförutsedda skäl är nödvändigt att tillträda behållaren måste alla säkerhetsåtgärder för ingång i tankarna vidtagas (inkl. test av luften för att se att den är säker, samt forcerad (mekanisk) ventilation av behållaren vid behov, säkerhetssele, trefot och vaktman).

**VARNING**

Avskiljarens pumpbehållare kan beträdas vid installation eller underhåll.

Vid tillträde måste alla säkerhetsåtgärder för ingång i tankarna vidtagas (inkl. test av luften för att se att den är säker, samt forcerad (mekanisk) ventilation av behållaren vid behov, säkerhetssele och vaktman, trefot).

Stabiliteten hos behållaren är säkerställd endast för dess egenvikt, transport och för beskriven installation enligt avsedd användning (t.ex. belastningsklass, vägkonstruktion). Ytterligare laster från enskilda grundplattor eller seriegrundplattor eller annan extern inverkan måste undvikas. Särskilda åtgärder kan behöva vidtagas om sådana förväntas.

Garantin kan upphöra att gälla om du vidtar någon av följande åtgärder som inte uttryckligen och skriftligen har godkänts av tillverkaren:

- modifieringar eller fastsättningar
- Användning av icke-original-reservdelar
- Reparationer utförda av företag eller personer som inte har auktoriserats av tillverkaren

3 Produktbeskrivning och tekniska data

Produktbeskrivning

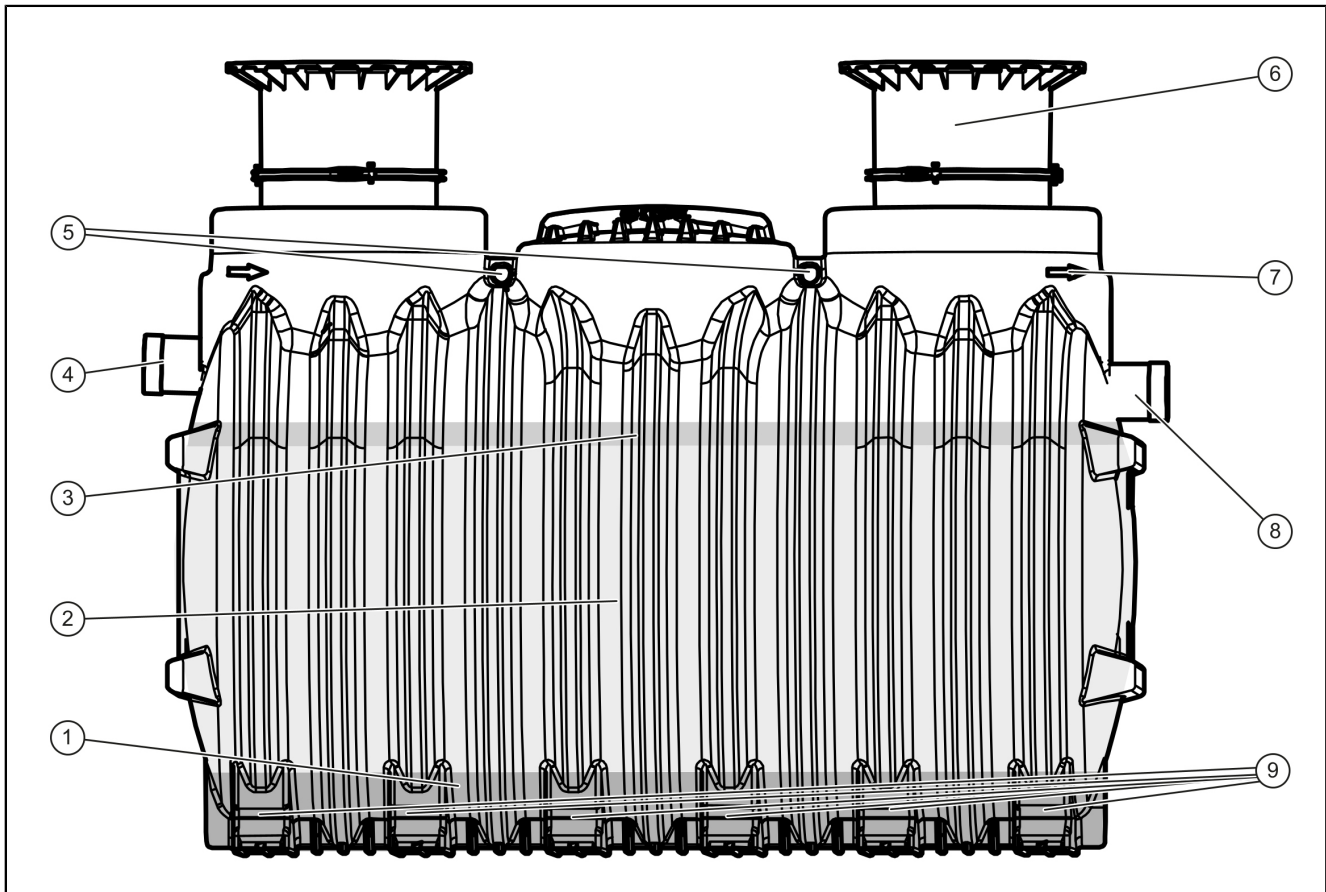
KESSEL EasyClean Standard fettavskiljare för installation i mark, består av själva fettavskiljaren samt en ett integrerat slamfång.

Fettavskiljare för installation i mark finns tillgängliga för olika installationsklasser och betäckningsklasser (B, D). Versionerna för djupare installation har anpassats i fabrik att rymma en LW800 förlängningshals (ej illustrerad).

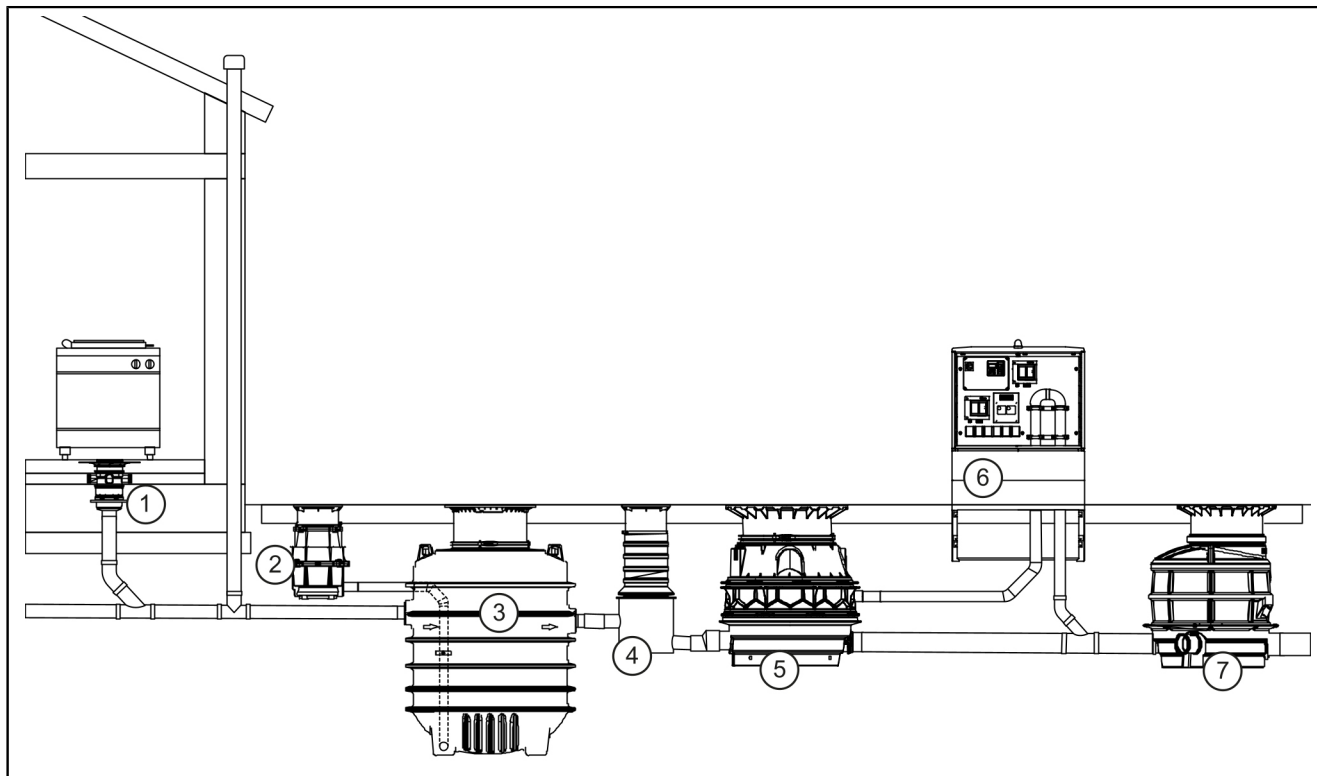
KESSEL rekommenderar att man installerar en inspektionsbrunn uppströms avskiljaren, för en användarvänlig placering av uppblåsbara pluggar för läckagetest.

Vi rekommenderar att systemet installeras med en kontinuerligt stigande kabelrör, för säkerhets skull. Man kan då eftermontera ett mätinstrumentet för fettskiktstjocklek när som helst.

KESSEL provtagningskamrar och dräneringskamrar som passar till avskiljaren kan beställas i fackhandeln.

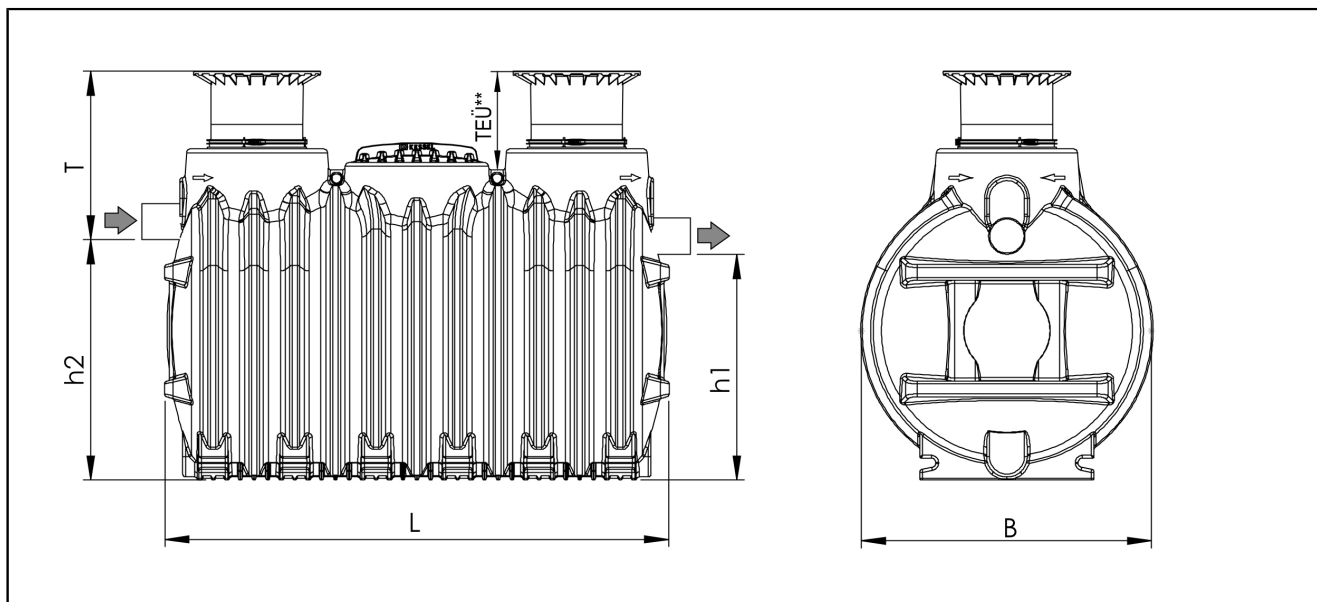


(1)	Slamfång	(6)	Teleskophals med klämring
(2)	Avloppsvatteninnehåll	(7)	Pil för flödesriktning
(3)	Fettvolym	(8)	Utlopp
(4)	Inlopp	(9)	Urtag för gaffeltruck
(5)	Transportöglebultar		



(1)	Objekt för dränering	(5)	(Hybrid) Pumpstation (tillval)
(2)	Kammare för tömning (tillval)	(6)	Fristående Kontrollskåp utomhus / Kontrollenhet (tillval)
(3)	Fettavskiljare	(7)	Inspektionskammare (tillval)
(4)	Provtagningskammare		

NS 25-35 mått och vikter



Dimensioner, in-/utloppsledningar

NS	DN Inlopp	SDR allokering av in-/utloppsledningar			
		Ø	Material	Vägg tjocklek	SDR
25	200	200	PE80	6,2 mm	33
30	250	250	PE80	7,7 mm	33

NS	DN Inlopp	SDR allokering av in-/utloppsledningar			
		Ø	Material	Vägg tjocklek	SDR
35	250	250	PE80	7,7 mm	33

Tankdimensioner

NS	Vikt*		Dimensioner			
	A/B	D	L x B		h1	h2
25	665	765	3470	2010	1550	1650
30	665	765	3470	2010	1550	1650
35	665	765	3470	2010	1700	1800

* Förlängningshalsar för Djupare installation ökar den totala vikten med 30 kg vardera.

Tankvolym

NS	Avloppsvatteninnehåll		
	Slamfång	Avskiljare	Fettvolym
25	2500 l	5300 l	2000 l
30	3000 l	4800 l	2000 l
35	3500 l	4800 l	2000 l

Dimensioner för strukturella beräkningar

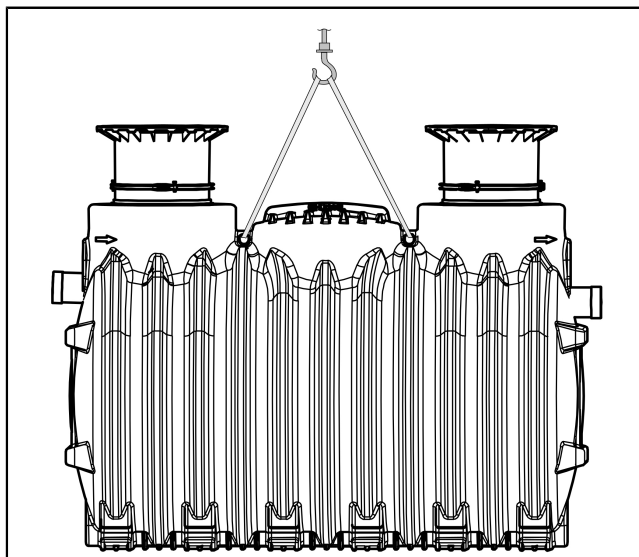
Grundvattenresistent från nedre kanten av pumpbehållaren	2 130 mm
DSC (Depth of Soil Cover) klass B	700 ≤ DSC ≤ 1500 mm
DSC (Depth of Soil Cover) klass D	700 ≤ DSC ≤ 1500 mm

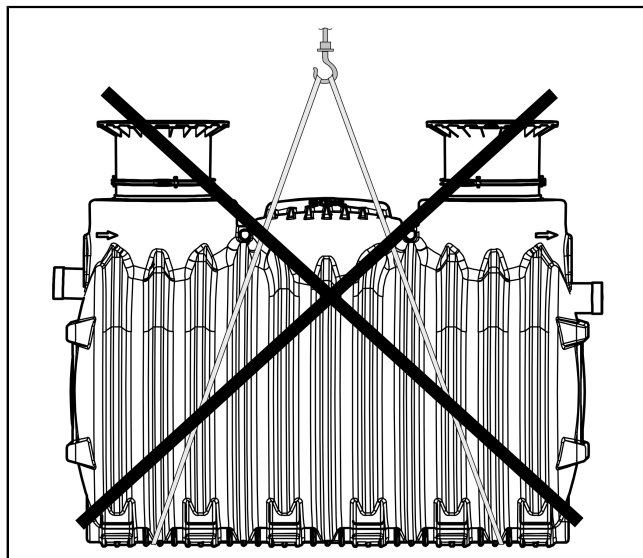
4 Montering

4.1 Transport

Följande transportanvisningar måste följas

- Transport av behållaren på plats medges endast med gaffeltruck (urtag i närheten av behållarens botten) eller med kran (illustration av lyftöglebultar).
- Vid lyft måste transportöglebultarna mellan de två teleskophalsarna användas. Behållaren får lyftas endast med hamparep eller tygstroppar; vajerrep och kedjor tillåts ej.





4.2 Installationskrav

Krav på placering och kvalitet hos schakten

- Klassificera lokala jordförhållanden (markegenskaper) med hänsyn till den strukturella stabiliteten (t.ex. DIN 18196 or USCS - Unified Soil Classification System).
- Vid installation i områden med hög grundvattennivå måste man bestämma den maximala grundvattennivån. Om den överskrider grundvattenresistensen (se Tekniska data) måste man kontakta fabrikens kundtjänst. Säkerställ dränering av ogenomtränglig jord.
- Säkerställ frostfritt installationsdjup för in-/utloppsledningarna för helårsbruk. Installationsdjupet måste bestämmas, med beaktande av det minsta och största jordlagret.
- Trafikbelastningen (tryckklass) måste fastställas. Om så krävs: beställ betäckningar med en högre klass, och/eller bygg en lastfördelningsplatta på platsen. Standard vägkonstruktion måste iakttas i trafikerbara områden.
- Laster från närliggande fundament eller sidledes marktryck måste undvikas eller förhindras genom motåtgärder på plats.
- PVC-U-rör, PP- eller PE-rör är lämpliga rör för den fortsatta dragningen. EN 124 och EN 476 måste iakttas.
- En vilosektion med längd minst 10 gånger inloppsledningens diameter måste installeras direkt uppströms avskiljaren. Övergången från stuprännor till horisontella ledningar måste göras med två böjar 45° och 250 mm ledningslängd mellan dem.

4.3 Angränsande fundament

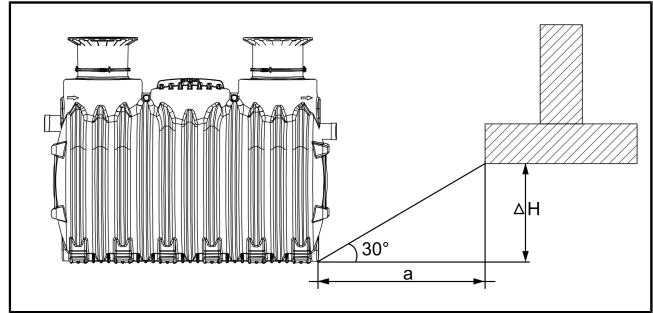
Om systemet skall placeras på sådant sätt att det kommer i närheten av en byggnad, måste följande ytterligare förutsättningar beaktas.

Avskiljaren får inte installeras inom påverkanszonen för intilliggande fundament, d.v.s.

Avstånd från byggnader:

minimiavstånd a = avstånd mellan bottenkanten av avskiljaren och bottenkanten på fundamentet:

$$a = \Delta H \times 1.73$$



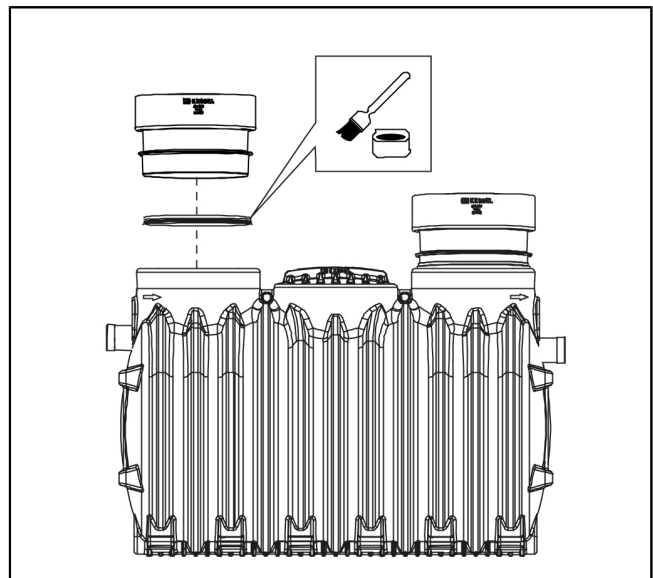
4.4 Utgrävning av betäckningarna

- Storleken på schakten måste inkludera minst 50 cm runt hela behållarens utsida som arbetsutrymme.
- Gräv ut fallvinkeln β enligt jordförhållandena på plats.
- Placera ett förstärkningslager bestående av 30 cm djupt komprimerat stenkross (0-16 mm graderingsintervall; 97% D_{pr}).
- Lägg ut ett utjämnande sandskikt (3-10 cm).

4.5 Installation av förlängningshalsen (tillval)

Vid djupare installation måste LW förlängningshals installeras.

- Sätt i läpptätningen (LW800).
- Smörj in tätningens invändiga kontaktytor.
- Tryck in teleskophalsen helt.



4.6 Placering och anslutning av tanken

- Placera och rikta in tanken enligt beskrivningen i transportanvisningen.
- Anslut inlopps- och utloppsledningen.
- Installera läpptätningarna, teleskophalsarna och betäckningarna för att skapa skydd under byggarbetstiden. Säkerställ att teleskophalsen är i linje med den planerade marknivån.

Avloppsvattenledningar och rördelar tillverkade av följande material kan anslutas till avskiljarens in- och utlopp:

- Polyvinylklorid (PVC-U)
- Polyetylen (PE)
- Polypropylen (PP)

Följande tekniska anvisningar måste följas:

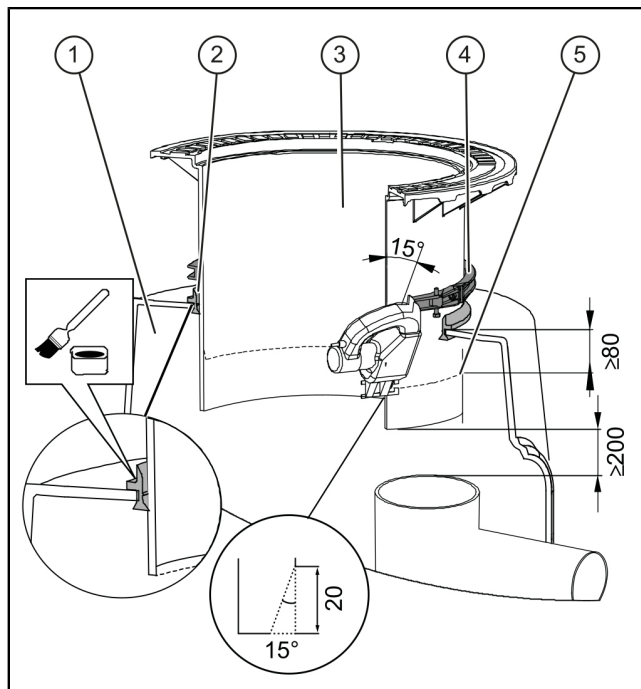
- Inlopp och utlopp måste läggas med fri strömning.
- In- och utloppsledningarna måste läggas på frosfritt djup.
- Inloppsledningen skall anslutas till stupränna med två 45° böjar. En vilosektion med längd ca 10 gånger inloppsledningens diameter måste inkluderas i designen.
- Inloppsröret måste dessutom dras ovanför taket som ett ventilationsrör. Om inloppsledningen läggs över mer 10 m (horisontellt) måste ett ytterligare ventilationsrör sättas fast invid avskiljaren.

- Gör inga ytterligare anslutningar till behållaren.
- Gör ett läckagetest av anslutningarna innan schakten fylls.

4.7 Montering av teleskophalsar

- Placera läpptätningen i öppningen.
- Smörj in ytan med kontakt med teleskophalsen (tätning-släpp).
- Bestäm den erforderliga installationshöjden ovan marknivå. Sätt i den vertikalt justerbara teleskophalsen provisoriskt och fixera med klämring.
- ① Klämringen kan ligga mot läpptätningen på utsidan.
- Kontrollera om det erforderliga avståndet mellan teleskophalsen och in- och utloppsstrukturen motsvarar kraven/är tillräckligt (se bild höger).
- Om inte, demontera och korta av teleskophalsen; notera det minsta infogningsdjupet för teleskophalsen. Om Teleskophalsarna har kortats av ska du fasa av Teleskophalsarnas ände (15°, 20 mm).
- Återinstallera teleskophalsen om så krävs.
- Använd en betäckning; den fungerar som skydd under byggarbetstiden.
- Upprepa proceduren för den andra teleskophalsen.

Pos.	
1	Separatorbehållare
2	Läpptätning
3	Teleskophals
4	Klämring
5	Kaphörn och minsta infogningsdjup



4.8 Förbered kabelröret

Anmärkningar avs. installation eller förberedelse av mätinstrumentet för skiktjocklek för fettavskiljare:

- Anslutningsavståndet mellan avskiljaren och kontrollenheten måste hållas så kort som möjligt och placeras med en konstant lutning nedåt till behållaren.
- Gör alltid riktningssändringar med 45° böjar.

- Lagg kabelrör DN 40 (OD 50 mm).
- Demontera kabelförskruvningen i kabelförskruvningssettet.
- Led igenom kabeln med en dragvajer.
- Anslut kabelröret (1) till behållaren med hjälp av det kabelrör som kunden tillhandahåller.
- Led igenom sondkabeln, stäng kabelförskruvningen ordentligt.

- ① KESSEL rekommenderar att ett Kabelrör installeras för alla Fettavskiljare som installeras i marken för att möjliggöra eftermontering av mätinstrumentet för Fettskiktstjocklek vid ett senare tillfälle.

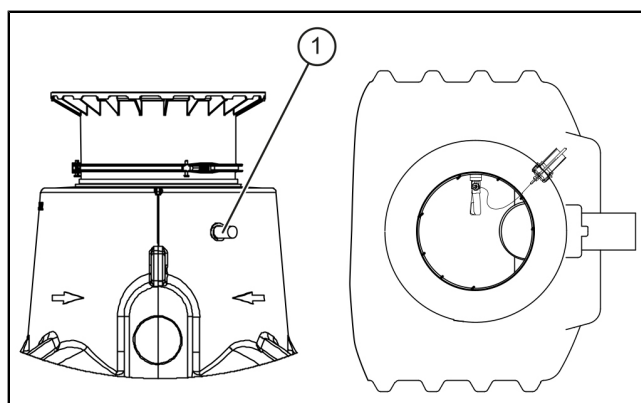


Bild: Illustration som visar ett kabelrör på en Behållare

4.9 Läckagetest

- Ta bort skyddet under byggtiden.
- Täta avskiljarens in- och utlopp genom att sätta in en avstängningsanordning.
- Fyll Behållaren med rent vatten upp till Teleskophalsens överkant.
- Kontrollera behållaren och anslutningarna avs. läckande fukt.

- Vid behov: gör systemet läckagetätt.
- Efter ett lyckat Läckagetest ska Betäckningarna monteras och låsas vid behov.

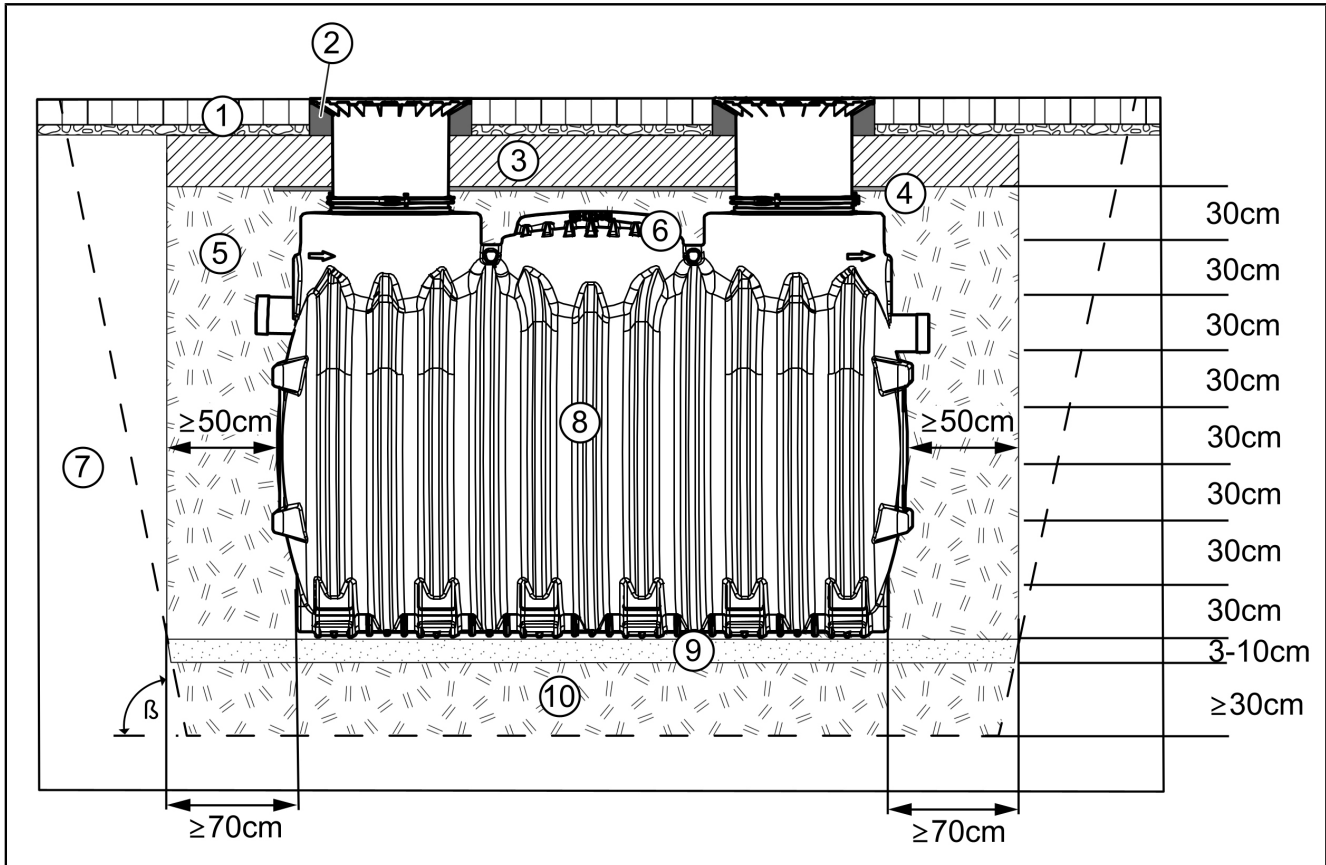
4.10 Fyll ut utgrävningshålet



OBSERVERA

Beakta de strukturella beräkningarna för trafiksäkerhet. Brunninstallation för tryckklass D kräver en tryckfördelningsplatta tillverkad av armerad betong (undantag: krävs ej för standardvägbygge).

- Bestäm erforderlig tryckklass och strukturella beräkningar enligt miljö-/användningsförhållandena.
- Beställ lämplig förstärkningsritning från KESSEL hotline.



(1)	Kraftig markbeläggning med grusunderlag	(6)	Överdel behållare
(2)	Stabilt underrede (t.ex. betongring)	(7)	Mark
(3)	Lastfördelningsbetäckning (för tryckklass D)	(8)	Avskiljare enligt strukturella beräkningar
(4)	Polystyrenskikt	(9)	Behållarbädd (sand)
(5)	Återfyllningsmaterial (stenkross)	(10)	Undergrund (stenkross)

Som ett alternativ till den struktur som visas på bilden kan lastfördelningsplatta (3) också installeras upp till Marknivå.

- Fyll hålet med stenkross (0-16 mm diameter), minst 50 cm hela vägen runt, komprimera fyllmaterialet ordentligt var 30 cm till 97% Dpr (t.ex. med padda).
- Samtidigt måste behållaren fyllas med vatten så att det råder en maximal skillnad mellan vätskenivån och fyllmaterialnivån på 30 cm.
- ① Den erforderliga lutningsvinkeln β för utgrävningshålet måste iakttas hela vägen runt.
Tilldelningen av en intern friktionsvinkel ϕ för fyllmaterialet och tillåten fallvinkel β för utgrävningshålet måste ske enligt EN 4124.

5 Driftsättning

- Spola inlopps- och utloppsledningarna. Avlägsna ev. byggavfall och smuts från tankens innanmäte.
- Om så krävs, anslut vattenförsörjningen.
- Fyll avskiljaren med kallt vatten upp till den statiska nivån (utloppets nivå).
- Låt genomföra en allmän inspektion (under första idrifttagning och därefter vart 5:e år).

- Ge säkerhetsanvisningar.
- Fyll i alla poster i loggboken och dokumentera den erforderliga tömningscykeln.
- Alla dokument måste hållas tillgängliga vid systemet. Lokal tillsynsmyndighet kan komma att begära ut dokumenten.

6 Drift

6.1 Allmän information

Tömningscyklerna för de olika systemtyperna har utformats för att uppnå fullständig tömning av systemtanken samtidigt som bästa möjliga rengöring skall uppnås för en måttlig föroreningsgrad hos avloppsvattnet.

OBS:

- Bruksanvisningen måste hållas tillgänglig i närheten av avskiljaren.
- Tömningsprocessen måste utföras exakt enligt anvisningarna.
- Fettavskiljaren får tömmas endast av godkända tömningsföretag.
- ① • Föremål för tekniska modifieringar!
 - Följ föreskrifterna för olycksförebyggande!
 - Rökning är förbjuden vid arbete med den öppna avskiljaren p.g.a. möjlig uppkomst av biogas.
 - Gör den första tömningen inom 2-3 veckor efter driftsättning.

6.2 Tömningsintervall:

Enligt DIN 4040- -2, såvida inte annat anges, måste slamfång och avskiljare tömmas, rengöras och fyllas på med färskvatten var 14:e dag, dock minst varje månad.

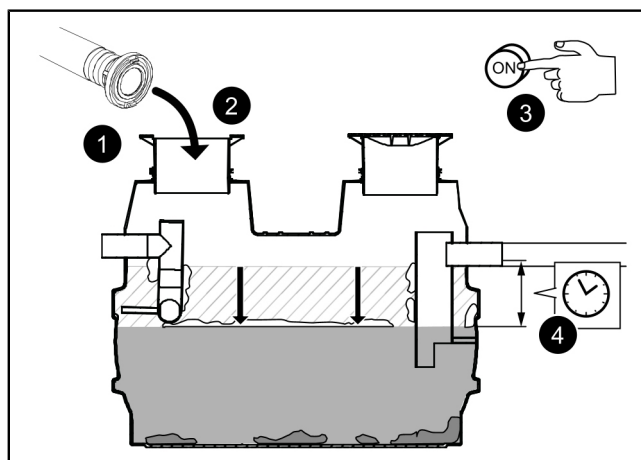
① Korrekt funktion kan garanteras endast om systeminnehållet töms i god tid.

Av den anledningen bör ett tömningsavtal tecknas med ett specialistföretag.

6.3 Aktiviteter inom Tömning

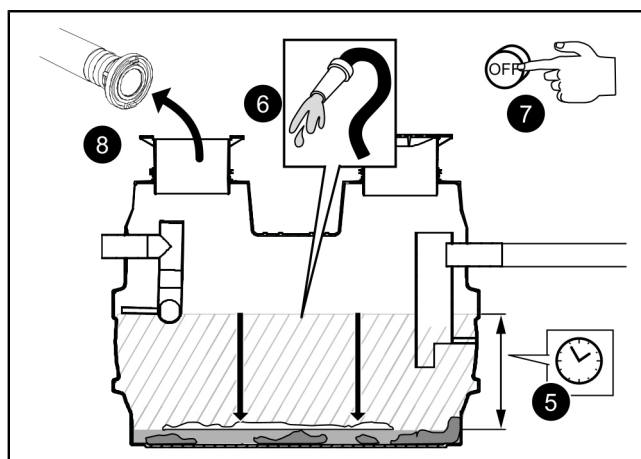
Utför tömning

- Ta bort betäckningen. ①
- Placera nu tömningsfordonets sugslang i behållaren. ②
- Starta pumpningsprocessen i tömningsfordonet. ③
- Vänta tills att 1/3 av den statiska nivån har pumpats bort.
Hur lång tid detta tar är avhängigt av den nominella storleken. ④



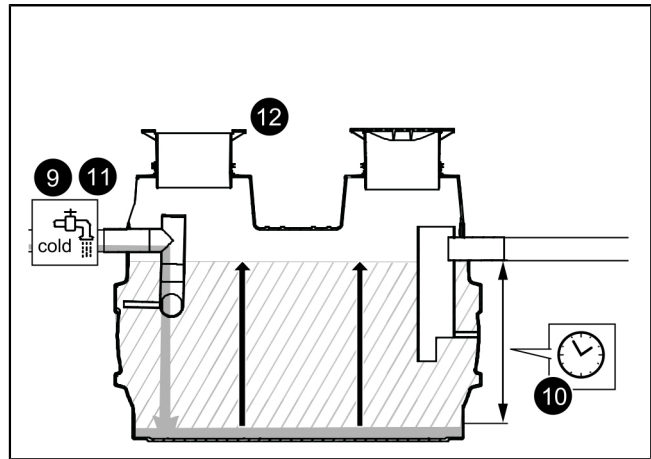
Rengöring av behållarens innerväggar (om så krävs).

- Samtidigt som utpumpningsprocessen rengör man behållarens innerväggar med vattenslang. ⑤ ⑥
- Så snart som behållaren är pumpad tom (gurglande ljud) avslutar man urpumpningen genom tömningsfordonet. ⑦
- Vänta en kort stund och ta sedan bort sugslangen. ⑧



Påfyllning med kallvatten

- ▶ Starta kallvattentillförseln. ⑨
- ▶ Vänta tills att vattennivån har nått den statiska nivån ⑩ , och stoppa sedan kallvattentillförseln. ⑪
(Om påfyllningsinlopp inte är tillgängligt använder man en vattenslang för att fylla behållaren.)
- ▶ Sätt tillbaka betäckningen. ⑫
- ▶ Anteckna tömningen i loggboken.
- ✓ Tömningsarbetet är slutfört.



7 Underhåll

7.1 Serviceintervall och arbetsuppgifter

Månatlig intern kontroll

Av en Teknisk expert, i enlighet med DIN 4040-100:

- ▶ Visuell inspektion av slamfångens och fettavskiljarens in- och utlopp samt den tekniska utrustningen
- ▶ Kontrollera fettskiktstjocklek och slamnivå
- ▶ Justera tömningstiderna vid behov

Årligt underhåll

Av en teknisk expert/besiktningsman.

- Ordna så att tömningen utförs.
- Kontrollera behållarens innanmäte.
- Rengöring av behållarens innanmäte (i synnerhet in- och utloppspunkter) med hjälp av högtryckstvätt.
- Pumpa ur behållaren igen.
- Använd en grip och skrapa för att få bort föremål och avlagringar.
- Fyll avskiljaren med rent vatten upp till stillvattennivån. Kontrollera tätheten hos röranslutningarna.
- Anteckna underhållet i loggboken.

8 Fabriksgodkännande, tester**Allmän inspektion**

Ägaren-operatören av ett avskiljarsystem är enligt giltig lagstiftning samt enligt DIN EN 1825 / DIN 4040-100 skyldig att göra en allmän inspektion av systemet med läckagetest före idrifttagning, vilket skall upprepas vart 5:e år. Detta test får utföras endast av teknisk specialist. Vi skickar dig gärna en offert avseende allmän inspektion genom oberoende expert, se "Genomförande av allmän inspektion", sida 18.

Underhållskrav

För dig är det viktigt att kvaliteten och funktionaliteten i vårt system hålls på bästa möjliga standard, i synnerhet om detta är en förutsättning för garantivillkoren. Om du får underhållet utfört av KESSEL garanterar vi dig fortsatta uppdateringar och skötsel av ditt system.

Vill du ha en offert avseende allmän inspektion eller underhållsavtal? Kopiera denna sida, fyll i den fullständigt och skicka den till dienstleistung@kessel.de, eller fyll i ansökningsformuläret på www.kessel.de/service/dienstleistungen.

Har du frågor? Kontakta vår serviceavdelning på +49 (0) 8456/27-462.

Offert avseende allmän inspektion eller underhållsavtal för avskiljarsystem

Vänligen skicka mig en icke-bindande offert avseende

Underhåll ☐ allmän inspektion ☐. (Sätt kryss)

Avsändare

Namn: _____

Gata: _____

Postnr/ort: _____

Kontakt: _____

Tel.nr: _____

E-post: _____

Offertmottagare

Namn: _____

Gata: _____

Postnr/ort: _____

Kontakt: _____

Tel.nr: _____

E-post: _____

Byggnad

Namn: _____

Gata: _____

Postnr/ort: _____

Kontakt: _____

Tel.nr: _____

E-post: _____

 KESSEL	Bahnhofstraße 31 D-85101 Lenting	
Made in Germany		
		

Anlagenpass / Werksabnahme

Mat. Bez.
 Mat.Nr./Auftr.-Nr./Fert. Datum
 Rev.Std./Werkstoff/Gewicht
 Norm/Zulassung
 Maße
 Volumen
 Schichtdicke
 Bezeichnung 1
 Bezeichnung 2

Die Anlage wurde vor Verlassen des Werks auf Vollständigkeit und Dichtheit überprüft.

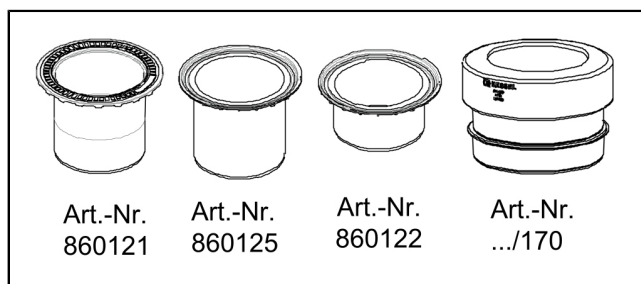
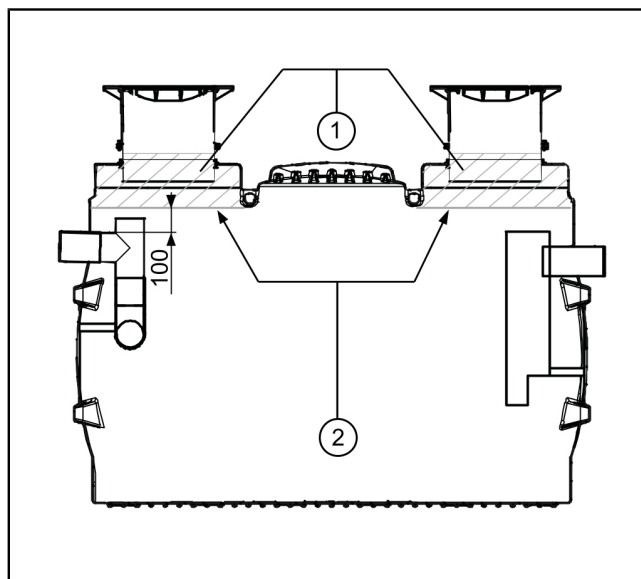
Datum

Name des Prüfers

8.2 Genomförande av allmän inspektion

Den våta väggytan (1 - tankens inre väggyta) ovanför vattenytan (2) i behållaren gör det möjligt att bedöma behållarens och anslutningarnas täthet.

	Fuktad väggyta (1)	Vattenyta (2)
NS 25	8.2 m ²	2.7 m ²
NS 30	8.2 m ²	2.7 m ²
NS 35	5.62 m ²	2.17 m ²
Teleskophals med klämring, A/B/D, skruvad (art.nr 860121)	1.59 m ²	0.3 m ²
Teleskophals, polymer, höjdbar 50 - 550 mm (art.nr 860125)	1.82 m ²	0.3 m ²
Teleskophals, polymer, höjdbar 50 - 280 mm (art.nr 860122)	1.31 m ²	0.3 m ²
System med Förlängningshals Ø 800	2.32 m ²	0.29 m ²



LE-Nummer / DoP-number	CEK 009-012-06	
Name und Handelsname des Produktes / Name and trade name of the construction product	KESSEL-Fettabscheider Easyclean ground NS 1 - NS 35 mit rotationsgesintertem Behälter/ KESSEL- Grease separator Easyclean ground NS 1 - NS 35 with rotomoulded tanks	
Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Name of the construction product	Entsprechend der Kennzeichnung auf dem Produkt / According to the marking on the product	
Vorgesehener Verwendungszweck / Intended use	Trennung von Fetten und Ölen pflanzlichen und tierischen Ursprungs vom Abwasser aufgrund der Schwerkraft ohne Einwirkung von äußerer Energie / separation of greases and oils of vegetable and animal origin from wastewater by means of gravity and without any external energy	
Name und Anschrift des Herstellers / Name and address of the manufacturer	KESSEL SE + Co. KG Bahnhofstraße 31, D-85101 Lenting, Germany	
System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit / National system used for assessment	System 4 mit Ausnahme Brandverhalten System 3 / System 4 except reaction to fire system 3	
Harmonisierte Norm / harmonized standard	EN 1825-1: 2004-09	
Notifizierte Stelle bezüglich Brandverhalten/notified body regarding reaction to fire	Prüfinstitut Hoch Fladungen / KB-Hoch-180974 Test institute Hoch Fladungen / KB-Hoch-180974	
Erklärte Leistung / Declared performance		
Spezifikation/ specification	EN 1825-1: 2004-09	
Wesentliche Anforderungen / Essential characteristics	Gemäß Abschnitt / According to chapter	Leistung / Performance
Brandverhalten / Reaction to fire	5.2.9	“E”
Flüssigkeitsdichtheit / Liquid tightness	5.3.2	Bestanden / Passed
Wirksamkeit / Effectiveness	4, 5.3.1, 5.3.3 bis 5.3.10, 5.5	Bestanden / Passed
Tragfähigkeit / Structural stability	5.4	Bestanden / Passed
Dauerhaftigkeit / Durability	5.2	Bestanden / Passed



010-223SV



Registrera din produkt online för att få snabbare hjälp.
<https://www.kessel.de/service/produktregistrierung>
KESSEL SE + Co. KG Bahnhofstrasse 31 85101 Lenting Tyskland

